Регистрационен формуляр

Възстановяване на данъци от Австрия

RT Tax Bulgaria

МОЛЯ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЛАТИНСКИ БУКВИ!

Име: И М Е

Презиме: П Р Е З И М Е

Фамилия: Ф А М И Л И Я

Дата на раждане: 1911 / 11 м / 11 д Тел./Моб.: +359 99 999 999

E-mail: email@email.com

Вашия адрес в родната Ви страна: ВАШИЯ АДРЕС В РОДНАТА ВИ СТРАНА

Адрес по време на трудовия Ви стаж в Австрия: АДРЕС ПО ВРЕМЕ НА ТРУДОВИЯ ВИ СТАЖ В АВСТРИЯ

Имате ли друга адресна регистрация освен тази? Да ☐ Не ☐

За коя година (и) искате да претендирате за връщане на данъците с RT Tax? 2020, 2019

Дата на пристигане в Австрия: 2019 / 03 м / 01 д **Дата на заминаване от Австрия:** 2019 / 10 м / 11 д

Семейно положение: Неженен ☒ Женен ☐ (дата на сватбата _ _ _ _ / _ _ м / _ _ д)

Разведен/а ☐ (дата на развода _ _ _ _ / _ _ м / _ _ д) Вдовец ☐ (вдовец от _ _ _ _ / _ _ м / _ _ д)

Ако сте омъжени/женени, име на съпруг/а, презиме и дата на раждане: ИМЕ, ФАМИЛИЯ 1911 / 11 / 11

През годината на работа в Австрия имате ли някакви странични доходи? Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете размера на дохода и валутата: _____

Кандидатствали ли сте за този TAX Refund в друга компания или сами преди? Да ☐ Не ☐

Ако "Да" посочете къде и кога: _____

Ако имате деца под 18 години, моля въведете техните имена, презимена и дати на раждане:

1. ИМЕ, ФАМИЛИЯ 2018-01-25
2. ИМЕ, ФАМИЛИЯ 2020-06-20
3.
4.

Пътни разходи до работното място в Австрия (невъзстановени от работодателя/ите)

Адрес на работното място в Австрия (през годината, за която кандидатстватe): АДРЕС НА РАБОТНОТО МЯСТО В АВСТРИЯ

Адрес на местоживеене през годината, за която кандидатстватe: АДРЕС НА МЕСТОЖИВЕЕНЕ ПРЕЗ ГОДИНАТА, ЗА КОЯТО КАНДИДАТСТВАТЕ

Колко пъти месечно сте пътували от адреса на местоживеене до работното място (в едната посока)? 10

Бележки на RT Tax:	Бележки на клиента:

С подписването на този документ аз заявявам,че информацията,предоставена от мен е пълна,точна и вярна.

Подпис: X ПОДПИС

Дата: X ДАТА

Информация за работата

Регистрационен формуляр - Възстановяване на данъци от Австрия

Колко работодатели имахте? 2 Трябва да посочите ВСИЧКИ ВАШИ РАБОТОДАТЕЛИ.

1. Компания: КОМПАНИЯ

Адрес: АДРЕС

Тел./Факс: ТЕЛ./ФАКС

E-mail: E-MAIL

Професия: ПРОФЕСИЯ

Работил/а съм от: 2019 г/ 07 м/ 15 д до 2019 г/ 10 м/ 01 д **Получавали ли сте Jahreslohnzettel?** Да ☐ Не ☐

2. Компания: КОМПАНИЯ

Адрес: АДРЕС

Тел./Факс: ТЕЛ./ФАКС

E-mail: E-MAIL

Професия: ПРОФЕСИЯ

Работил/а съм от: 2019 г/ 07 м/ 15 д до 2019 г/ 10 м/ 01 д **Получавали ли сте Jahreslohnzettel?** Да ☐ Не ☐

3. Компания: _____

Адрес: _____

Тел./Факс: _____

E-mail: _____

Професия: _____

Работил/а съм от: ____ г/ ____ м/ ____ д до ____ г/ ____ м/ ____ д **Получавали ли сте Jahreslohnzettel?** Да ☐ Не ☐

4. Компания: _____

Адрес: _____

Тел./Факс: _____

E-mail: _____

Професия: _____

Работил/а съм от: ____ г/ ____ м/ ____ д до ____ г/ ____ м/ ____ д **Получавали ли сте Jahreslohnzettel?** Да ☐ Не ☐

Получавали ли сте обезщетение за безработица, болест или други социални помощи? Да ☐ Не ☐

Ако да, моля, предоставете документ, доказващ това.

С подписването на този документ аз заявявам,че информацията,предоставена от мен е пълна,точна и вярна.

Подпис: X ПОДПИС

Дата: X ДАТА

Заявка за възстановяване на данъци

ВАШЕТО ИМЕ: ИМЕ, ПРЕЗИМЕ, ФАМИЛИЯ
(МОЛЯ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ГЛАВНИ БУКВИ) (ИМЕ, ПРЕЗИМЕ, ФАМИЛИЯ)

Пощенски адрес: УЛИЦА, НОМЕР, БЛОК, ВХОД, АПАРТАМЕНТ
(УЛИЦА, НОМЕР, БЛОК, ВХОД, АПАРТАМЕНТ)

ГРАД/СЕЛО, ОБЛАСТ
(ГРАД/СЕЛО, ОБЛАСТ)

ПОЩЕНСКИ КОД И ДЪРЖАВА
(ПОЩЕНСКИ КОД И ДЪРЖАВА)

Информация за Вашата банка:

ВАЖНО:

- **Вие ще получите сумата на надвзетия възтановяем данък в Левове в съответствие с дневния валутен курс на посочената банка от изпълнителя.**
- RT TAX взема такса в размер на 15 EUR за папични преводи, банкови преводи, а също така и за други услуги на банката.
(RT TAX НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е БИЛО ТАКСИ, НАЧИСЛЕНИ ОТ БАНКАТА НА КЛИЕНТА)
- Ще има допълнителна такса от 50 EUR, в случай че се наложи банката да повтори превода, поради невярна или неточно дадена информация.

БЕНЕФИЦИЕНТ (ПОЛУЧАТЕЛ) БАНКОВИ ДЕТАЙЛИ

НОМЕРЪТ НА БАНКОВАТА НА СМЕТКА В ЛЕВА (IBAN): ЛИЧНА БАНКОВА СМЕТКА

ПЪЛНО ИМЕ НА ТИТУЛЯРА НА СМЕТКАТА: ПЪЛНО ИМЕ НА ТИТУЛЯРА НА СМЕТКАТА

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАНКАТА: ПЪЛНО ИМЕ НА БАНКАТА, ИМЕ НА КЛОНА
(ПЪЛНО ИМЕ НА БАНКАТА, ИМЕ НА КЛОНА)

SWIFT / SORT CODE НА БАНКАТА
(SWIFT CODE / SORT CODE НА БАНКАТА)

АДРЕС НА БАНКАТА
(АДРЕС НА БАНКАТА: ГРАД И ДЪРЖАВА)

С подписването на този документ, аз заявявам, че информацията, предоставена от мен е пълна, точна и вярна. Съгласен съм с реда и условията, посочени в този формуляр.

Подпис: X **ПОДПИС**

Дата: 20 _ _ / _ _ / _ _

Empfangsbevollmächtigung
(Power of attorney)

Ich _____ ,
geb. _____, erteile hiermit dem „A & Z Group, UAB“, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Litauen dieVollmacht meine Einkommensteuererklärung und meinen Antrag auf Versicherungserstattung zu bearbeiten.

Ich bevollmächtige „A & Z Group, UAB“, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Litauen die erforderlichen Formularen, Informationen und Unterlagen in meinem Namen zu empfangen und bearbeiten.

Ich erteile die Vollmacht für „A & Z Group, UAB“, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Litauen alle Schriftstücke bezüglich meine Einkommensteuererklärung, welche das Finanzamt mir zu übermitteln hat, in meinem Namen zu empfangen.

I grant full rights to „A & Z Group, UAB“, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Lithuania to act as my representative body in liaising with Austrian tax authorities to deal with my income tax return applications for all tax years, that I have been employed in Austria.

Herewith I state my will that the needed documentation, information and forms should be sent to the office of „A & Z Group, UAB“, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Lithuania.

Herewith I grant full rights to „A & Z Group, UAB“, Ozeskienes g. 15, Kaunas, LT44254, Lithuania to act as a representative body in liaising with Austrian tax authorities in order to receive all needed tax forms and documents in my name.

Date (Datum): _____, 20 _____ .

Signature (Unterschrift): X **ПОДПИС**

ОТГОВОРНИ ДНЕС. СИГУРНИ ЗА УТРЕ.

НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вх. №...../…….....г.
ДО
ТД/ОФИС.....

ИСКАНЕ
ЗА ИЗДАВАНЕ НА ДОКУМЕНТ

……
(име/наименование на задълженото лице)

Идентификационен номер на ФЛ[1] ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Идентификационен номер на ЮЛ/ЕТ[2] ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Адрес по чл. 8 от ДОПК .....

Адрес за кореспонденция .....

Представлявано от .....
(трите имена на представляващия/пълномощника)

Моля да ми бъде издаден следният документ:

☐ Удостоверение за наличие или липса на задължения на основание
☐* чл.87, ал.6 ДОПК

☐ Удостоверение за дължимите от наследодателя данъци и
☐*задължителни осигурителни вноски и начислените лихви върху тях

☐ Удостоверение за декларирани данни
☐*

[1] *В клетките за **„Идентификационен номер на ФЛ“** се попълва номерът на ФЛ (физическо лице) като например, но не само: **ЕГН, ЛНЧ, ЛН и Служебен номер от регистъра на НАП**.*

[2] *В клетките за **„Идентификационен номер ЮЛ/ЕТ"** се попълва номерът на ЮЛ/ЕТ (юридическо лице или приравнено на него по силата на нормативен акт/едноличен търговец) като например, но не само**: ЕИК по БУЛСТАТ, ЕИК по ЗТРРЮЛНЦ и Служебен номер от регистъра на НАП**.*

☐ Удостоверение за непрекъснати здравноосигурителни права
☐*

☐ Удостоверение за наетите по трудови правоотношения български граждани от осигурител-чуждестранно лице
☐*

☐ Удостоверение за платени данъци и осигуровки
☐*

☐ Удостоверение за ЕС/ЕИП.
☐*

☐ Копие на документ .....
☐* *(вид, вх./изх. номер, дата на документа)*

* *Посочва се в случаите, когато се иска удостоверението/копието на документ, след издаването му, да бъде заверено с оглед последваща легализация.*

Прилагам следните документи:
1. .....
2. .....
3. .....

Исканото удостоверение ми е необходимо, за да послужи пред ....., във връзка с връщане на данъци.

ПОДПИС: X..... **ПОДПИС**

Изразявам своето изрично писмено съгласие заявеният от мен документ да:
1. Получа на електронен адрес:……
2. Получи „ЕЙЧТИ Консултинг“ ООД, с ЕИК: 203538159

ПОДПИС: X..... **ПОДПИС**
(подписът се полага пред органа по приемане)

*Национална агенция за приходите обработва и защитава личните Ви данни, съобразно изискванията на **Закона за защита на личните данни (ЗЗЛД)** и Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г.*

*Повече подробности за ангажиментите на Националната агенция за приходите, в качеството ѝ на администратор на лични данни, можете да намерите в **„Политика по защита на личните данни в Националната агенция за приходите“**, публикувана на интернет адрес: www.nap.bg или да се свържете с нас на имейл адреса на Информационния център на НАП: infocenter@nra.bg и телефон: 0700 18 700.*

Национална агенция за приходите
Офис_____

Заявление

от

_____, с ЕГН:_____

Моля, да ми бъдат изпратени заверените формуляри, удостоверяващи доходите ми в България до **„ЕЙЧТИ Койсултинг“ ООД**, на адрес: **София 1407, ул. Капитан Тодор Ночев 32, офис 1**

Дата:

подпис: X ..... **ПОДПИС**

Bescheinigung EU/EWR / *Certificate and Declaration EU/EEA*

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) /
Of the Foreign Tax Authority Concerning the Income Tax Declaration for Citizens of Member States of the European Union (EU) and the European Economic Area (EEA)

Jahr / *Year*

E9-1

Angaben zur Person / *Personal Information*

Name / *Name*		Vorname / *First name*
Geburtsdatum (TTMMJJJJ) / *Date of birth (DDMMYYYY)*	Staatsangehörigkeit / *Citizenship*	Ansässigkeitsstaat / *Country of residence*
Postleitzahl, Wohnort / *ZIP/Postal code, City*		Straße, Hausnummer / *Street, House number*

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen / *Income Subject to Taxation in the Country of Residence*

(z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung) /
(E.g. from business, capital income, leasing and rentals)

Art der Einkünfte / *Type of income*	Betrag/Währung / *Amount/currency*
Summe (1) / *Sum (1)*	

Unterschrift / *Signature*

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.
*I declare that the information provided by me is **correct** and **complete** and has been made to the best of my knowledge.*

X ПОДПИС

Datum, Unterschrift / *Date, Signature*

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde / *Declaration of the Foreign Tax Authority*

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / *Name and address of foreign tax authority*

Es wird hiermit bestätigt, / *This is to confirm the following:*

1. dass die genannte steuerpflichtige Person im Jahr _____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte. /
1. The named person subject to taxes resided in our country in _____
2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. /
2. Nothing is known to the contrary about the personal situation and the income situation of the person named above.

Ort, Datum / *Place, Date*

Dienststempel, Unterschrift / *Official stamp, Signature*

1. Ausfertigung für das österreichische Finanzamt / *1. Copy for Austrian Finance Office*

Bescheinigung EU/EWR / *Certificate and Declaration EU/EEA*

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) /
Of the Foreign Tax Authority Concerning the Income Tax Declaration for Citizens of Member States of the European Union (EU) and the European Economic Area (EEA)

Jahr / *Year*

E9-3

Angaben zur Person / *Personal Information*

Name / *Name*		Vorname / *First name*
Geburtsdatum (TTMMJJJJ) / *Date of birth (DDMMYYYY)*	Staatsangehörigkeit / *Citizenship*	Ansässigkeitsstaat / *Country of residence*
Postleitzahl, Wohnort / *ZIP/Postal code, City*		Straße, Hausnummer / *Street, House number*

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen / *Income Subject to Taxation in the Country of Residence*

(z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung) /
(E.g. from business, capital income, leasing and rentals)

Art der Einkünfte / *Type of income*	Betrag/Währung / *Amount/currency*
Summe (1) / *Sum (1)*	

Unterschrift / *Signature*

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.
*I declare that the information provided by me is **correct** and **complete** and has been made to the best of my knowledge.*

X ПОДПИС

Datum, Unterschrift / *Date, Signature*

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde / *Declaration of the Foreign Tax Authority*

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / *Name and address of foreign tax authority*

Es wird hiermit bestätigt, / *This is to confirm the following:*

1. dass die genannte steuerpflichtige Person im Jahr _____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte. /
1. The named person subject to taxes resided in our country in _____
2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. /
2. Nothing is known to the contrary about the personal situation and the income situation of the person named above.

Ort, Datum / *Place, Date*

Dienststempel, Unterschrift / *Official stamp, Signature*

2. Ausfertigung für die ausländische Steuerbehörde / *2. Copy for Foreign Tax Authority*

Bescheinigung EU/EWR / *Удостоверение издавано за ЕС/ЕИП*

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) /

от чуждестранния данъчен орган за целите на данъчната декларация за граждани от държавите членки на Европейския съюз (ЕС) и държави на Европейското икономическо пространство (ЕИП).

Jahr / *Година*

E9-1

Angaben zur Person / *Лични данни*

Name / *Име*		Vorname / *Фамилия*
Geburtsdatum (TTMMJJJJ) / *Дата на раждане (DDMMYYYY)*	Staatsangehörigkeit / *Гражданство*	Ansässigkeitsstaat / *Държава по постоянно местоживеене*
Postleitzahl, Wohnort / *Пощенски код, град*		Straße, Hausnummer / *ул. №*

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen / *Доходи, подлежащи на данъчно облагане в държавата по постоянно местоживеене*

(z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung) /
(напр., от бизнес, капиталови доходи, лизинг, наем)

Art der Einkünfte / *Вид на дохода*	Betrag/Währung / *Сума/валута*
Summe (1) / *Сума (1)*	

Unterschrift / *Подпис*

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.
Заявявам, че предоставената от мен информация е вярна и пълна.

X ПОДПИС

Datum, Unterschrift / *Дата, подпис*

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde / *Потвърждение на чуждестранния данъчен орган*

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / *Име и адрес на чуждестранния данъчен орган*

Es wird hiermit bestätigt, / *Удостоверява се, че:*

1. dass die genannte steuerpflichtige Person im Jahr _____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte. /
1. Горепосоченото данъчно задължено лице в нашата страна _____
2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. /
2. няма сведения, противоречащи на горепосочените данни за самоличността и за доходите на лицето.

Ort, Datum / *Място, Дата*

Dienststempel, Unterschrift / *Печат, Подпис*

1. Ausfertigung für das österreichische Finanzamt /*1. Екземпляр за Австрийското министерство на финансите*

www.bmf.gv.at

BMF BUNDESMINISTERIUM FÜR FINANZEN

Bescheinigung EU/EWR / *Удостоверение издавано за ЕС/ЕИП*

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) /

от чуждестранния данъчен орган за целите на данъчната декларация за граждани от държавите членки на Европейския съюз (ЕС) и държави на Европейското икономическо пространство (ЕИП).

Jahr / *Година*

E9-3

Angaben zur Person / *Лични данни*

Name / *Име*		Vorname / *Фамилия*
Geburtsdatum (TTMMJJJJ) / *Дата на раждане (DDMMYYYY)*	Staatsangehörigkeit / *Гражданство*	Ansässigkeitsstaat / *Държава по постоянно местоживеене*
Postleitzahl, Wohnort / *Пощенски код, град*		Straße, Hausnummer / *ул. №*

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen / *Доходи, подлежащи на данъчно облагане в държавата по постоянно местоживеене*

(z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung) /
(напр., от бизнес, капиталови доходи, лизинг, наем)

Art der Einkünfte / *Вид на дохода*	Betrag/Währung / *Сума/валута*
Summe (1) / *Сума (1)*	

Unterschrift / *Подпис*

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.
Заявявам, че предоставената от мен информация е вярна и пълна.

X ПОДПИС

Datum, Unterschrift / *Дата, подпис*

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde / *Потвърждение на чуждестранния данъчен орган*

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / *Име и адрес на чуждестранния данъчен орган*

Es wird hiermit bestätigt, / *Удостоверява се, че:*

1. dass die genannte steuerpflichtige Person im Jahr _____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte. /
1. Горепосоченото данъчно задължено лице в нашата страна _____
2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. /
2. няма сведения, противоречащи на горепосочените данни за самоличността и за доходите на лицето.

Ort, Datum / *Място, Дата*

Dienststempel, Unterschrift / *Печат, Подпис*

2. Ausfertigung für die ausländische Steuerbehörde /*2. Екземпляр за чуждестранния данъчен орган*

Agreement

Date/Дата: 2021-01-31

This Services Agreement (the "Agreement") is executed by and between:
(1) Unitrust Finance, Inc (dba RT Tax), company code 70464217, address 1219 Ogden Ave, Suite #C, Downers Grove, IL 60515, USA represented by the person dully authorized under existing legislation (the "Service Provider"); and
(2) ИМЕ, ПРЕЗИМЕ,
date of birth 1911-11-11 (the "Client").
Hereinafter the Service Provider and the Client together are referred to as the "Parties" and each separately as the "Party".
RECITALS
(A) The Service Provider provides tax refund and related services and the Client wishes to recover the personal income tax paid due to work abroad or on other grounds.
(B) The Parties wish to agree on the terms and conditions of tax refund.

1. 1. Subject matter

1.1. In accordance with the terms and conditions established in this Agreement and the General Terms and Conditions of Services (hereinafter - **T&C**), the Service Provider shall provide to the Client tax refund and related services, i.e. shall draw up the documents necessary for the refund of the taxes paid by the Client in the United Kingdom, Ireland, the Netherlands, Germany, Norway, Austria, Denmark or other jurisdiction and shall present them to the corresponding tax authorities or other competent institutions (the "**Services**"), and the Client shall accept and remunerate for such Services in accordance of the terms and conditions of this Agreement.

1.2. By signing this Agreement the Client authorises the Service Provider to prepare, sign and file tax returns and to receive all correspondence, including tax refund cheques, from tax authorities. Service Provider will as necessary disclose that he is acting as the nominee of the Client and all the actions are made in the name and on behalf of the Client.

1.3. Taxes will be refunded to the Client by a bank transfer of the refunded amount to the bank account, prepaid debit card or by a bank cheque drawn in the name of the Client. If Tax Refund Cheque is received, the Cheque shall be collected and the tax refund amount shall be transferred to the Client by the Services Provider and (or) the third person engaged by the Service Provider for payment collection services in accordance with the T&C.

1.4. The final amount of the taxes to be refunded shall be established by a competent institution of the foreign country. The amounts calculated by the Service Provider are for information purposes only and do not entitle the Client to claim the preliminarily calculated amount.

2. Terms of Provision of Services

2.1. The Service Provider hereby undertakes:

2.1.1. to provide the Client information on the documents that the Client needs to submit to the Service Provider for the purposes of filing for the tax refund;

2.1.2. to collect, complete and sign all the required forms, requests and other related documents on behalf of the Client;

2.1.3. to submit the required documents to the respective tax authorities or other competent institutions responsible for tax refunds;

2.1.4. to inform the Client about the process of the tax refund and other related matters at the Client's request;

2.1.5. to organise the collection of the Tax Refund Cheque and (or) to instruct the tax authority to transfer the tax refund amount to the Service Provider and (or) the third person engaged by the Service Provider for payment collection services in accordance with the T&C for subsequent transfer of tax refund amount to the Client (excluded the Service Fee indicated in Clause 3.1 and 3.2), or to instruct the tax authority to transfer the tax refund directly to the Client's prepaid debit card.

2.2. The Client hereby undertakes:

2.2.1. to provide to the Service Provider complete, true and accurate information and documents (originals and copies) required for the completion of the tax refund. The Client is entitled to provide the information either by filling in paper forms provided by Services Provider or by filling in the online information form available at the Service Provider's internet site;

2.2.2. to fill in and sign any forms and other documents required for the completion of the tax refund and perform other obligations established in the T&C, which constitute an inseparable part of this Agreement;

2.2.3. to fill in and sign any forms and other documents required for the issue of the Payoneer, Inc debit card and to accept the tax refund amount to the "Payoneer" debit card (excluded the Service Fee indicated in Clause 3.1 and 3.2) when so required;

2.2.4. to inform the Service Provider immediately and in all cases not later than within 5 (five) days, if the foreign tax or other authority transfers the refunded amount or a part thereof or sends the Tax Refund Cheque for the full refund amount or a part thereof directly to the Client;

2.2.5. to inform the Service provider immediately in the case during the validity term of this Agreement the Client concludes any agreement regarding the tax refund services in the United States of America with other service providers. In such case the Service provider is entitled unilaterally to terminate this Agreement.

2.2.6. to inform the Service Provider of the new employment or self-employment in a foreign country;

2.2.7. to inform the Service Provider of any changes in the Client's contact details or about any other changes that may have impact to the tax refund. The information can be updated on the internet site of the Service Provider or e-mailed;

2.2.8. to pay the Service Provider the Service Fee as set out in Section 3 hereof.

3. The Services Fees

3.1. The fee for the Services (the "**Service Fee**") for refunding taxes for each tax year shall be:

3.1.1. United Kingdom: the service fee shall be 12% from the refunded amount with a fixed minimum of GBP 60;

3.1.2. The Netherlands: if the tax refund amount is between EUR 0-100, the service fee shall be 35 EUR; for 101 EUR and more, the service fee shall be 14% from the refunded amount with a fixed minimum of 69 EUR;

3.1.3. The Netherlands social security (Zorgtoeslag) refund: if the tax refund amount is between EUR 0-100, the service fee shall be 35 EUR; for 101 EUR and more, the service fee shall be 14% from the refunded amount with a fixed minimum of 69 EUR;

3.1.4. Germany: the service fee shall be 14% from the refunded amount with a fixed minimum of EUR 60. Church fee refund: if the refund amount is between EUR 0-100, the service fee shall be 20 EUR; for 101 EUR and more – 40EUR;

3.1.5. Austria: the service fee shall be 14% from the refunded amount, with a fixed minimum of EUR 59;

3.1.6. Denmark: the service fee shall be 14% from the refunded amount, with a fixed minimum of 590 DKK; For the service that has been carried out for Denmark holiday allowance refund (Feriepenge) in Denmark, Service Provider is entitled to commission fee 14% from the refunded amount, with a fixed minimum of 79 EUR;

3.1.7. Norway: the service fee shall be 16% from the refunded amount, with a fixed minimum of NOK 690;

3.1.8. Ireland: the service fee shall be 12% from the refunded amount with a fixed minimum of 60 EUR;

3.1.9. Ireland tax refund (Universal Social Charge (USC)): the service fee shall be 12% from the refunded amount with a fixed minimum of 60 EUR;

3.2. The additional fees:

3.2.1. For the retrieval of the lost or missing documents shall be for P-45/P-60 (United Kingdom) – GBP 20, Employment Detail Summary (Ireland) – EUR 20, Arsoppgave (Norway) – NOK 150, "Jaaropgaaf", EU/EWR form (the Netherlands) – EUR 20, Lohnsteuerbescheinigung, EU/EWR (Germany) – EUR 20, "Oplysningsseddel" (Denmark) - 150 DKK, Church fee refund (Germany) – EUR 20, Jahreslohnzettel or Lohnzettel, EU/EWR (Austria) – EUR 20;

3.2.2. The fee for the receipt of international money transfer or check cashing, money remittance and other bank services shall be 15 EUR if the tax refund service was provided from The Netherlands, Germany, Austria, Ireland or Denmark holiday allowance, 15 GBP if the tax refund service was provided from the United Kingdom, 120 DKK if the tax refund service was provided from Denmark, 130 NOK if the tax refund service was provided from Norway ;

3.2.3. If Client provided incorrect or not full bank account information and the bank transfer was rejected and the money were returned there will be an additional charge of 20 EUR to repeat the bank transfer. Service Provider is not responsible for the fees charged by the bank for the money return;

3.2.4. The Client shall also compensate the fees and costs incurred by the Service Provider in the tax refund process that could not be foreseen at the moment of the execution of this Agreement as listed in the pricelist of the Service Provider and as indicated in the T&C.

3.3. The amount of the payable VAT (if applicable) shall be added to all amounts indicated in Sections 3.1-3.2 hereof. The fees established in Sections 3.1-3.2 may be changed by the Service Provider unilaterally

Договор

Настоящият Договор за услуги („Договора") се сключи между:
(1) Юнитръст Файненс, Инк. [Unitrust Finance, Inc] (което извършва дейност под наименованието „RT Tax"), фирмен код 70464217, адрес: „Огдън Авеню" № 1219, ап. #C, Даунърс Гроув, щата Илинойс, IL 60515, САЩ, представлявано от надлежно упълномощеното съгласно съществуващото законодателство лице („Доставчика на услуги"); и
(2) ИМЕ, ПРЕЗИМЕ, дата на раждане 1911-11-11 („Клиента").
Доставчикът на услуги и Клиентът тук наричани заедно „Страните", а поотделно – „Страната".
ПРЕАМБЮЛ
(А) Доставчикът на услуги предоставя услуги по възстановяване на данъци и свързаните с това услуги, а Клиентът желае да си възстанови данъка върху личния доход, платен за работа в чужбина или на други основания.
(В) Страните желаят да се споразумеят за условията и реда за възстановяване на данъци.

1. Предмет

1.1. В съответствие с условията, определени в настоящия Договор и в Общите условия на услугите (тук наричани „**Условията**") Доставчикът на услуги предоставя на Клиента услуги по възстановяване на данъци и свързаните с това услуги, т.е. изготвя необходимите документи за възстановяване на данъци, платени от Клиента в Обединеното кралство, Ирландия, Нидерландия, Германия, Норвегия, Австрия, Дания или друга юрисдикция и ги представя на съответните данъчни органи или други компетентни институции („**Услугите**"), а Клиентът приема и заплаща възнаграждение за тези Услуги в съответствие с условията на настоящия Договор.

1.2. Подписвайки настоящия Договор, Клиентът упълномощава Доставчика на услуги да изготвя, подписва и подава данъчни декларации и да получава цялата кореспонденция, включително чекове за възстановяване на данък, от данъчни органи. Ако е необходимо, Доставчикът на услуги ще оповести, че действа като посочено от Клиента лице и всички действия се извършват от името на и вместо Клиента.

1.3. Данъците ще бъдат възстановени на Клиента с банков превод на възстановения размер по банковата сметка, предплатената дебитна карта или с банков чек, съставен на името на Клиента. Ако бъде получен Чек за възстановяване на данък, Чекът се събира, а размерът на възстановяване данък се превежда на Клиента от Доставчика на услуги и (или) от третото лице, ангажирано от Доставчика на услуги за услуги по събиране на плащания в съответствие с Условията.

1.4. Окончателният размер на данъците, които следва да бъдат възстановени, се установява от компетентна институция на чуждата държава. Сумите, изчислени от Доставчика на услуги, са само за информативни цели и не дават право на Клиента да предявява предварително изчислената сума.

2. Условия за предоставяне на Услугите

2.1. С настоящото Доставчикът на услуги се задължава:

2.1.1. да предоставя на Клиента информация за документите, които Клиентът трябва да предаде на Доставчика на услуги за целите на подаване на заявлението за възстановяване на данък;

2.1.2. да събира, попълва и подписва всички необходими формуляри, искания и други свързани документи от името на Клиента;

2.1.3. да представя изискваните документи на съответните данъчни органи или други компетентни институции, които са отговорни за възстановяване на данъци;

2.1.4. при поискване от страна на Клиента да го информира за процеса на възстановяване на данъка и други свързани с това въпроси;

2.1.5. да организира събирането на Чека за възстановяване на данък и (или) да укаже на данъчния орган да преведе възстановения данък на Доставчика на услуги и (или) на трето лице, ангажирано от Доставчика на услуги за услуги по събиране на плащания в съответствие с Условията за последващо превеждане на сумата на възстановения данък на Клиента (с изключение на Възнаграждението за услуги, посочено в Клауза 3.1 и 3.2), или да укаже на данъчния орган да преведе възстановения данък директно по предплатената дебитна карта на Клиента.

2.2. С настоящото Клиентът се задължава:

2.2.1. да предоставя на Доставчика на услуги пълна, вярна и точна информация и документи (оригинали и копия), необходими за приключването на възстановяването на данъка. Клиентът има право да предостави информацията или чрез попълване на хартиени формуляри, предоставени от Доставчика на услуги, или чрез попълване на онлайн формуляра за информация, достъпен на уебсайта на Доставчика на услуги;

2.2.2. да попълва и подписва всякакви формуляри и други документи, изисквани за приключването на възстановяването на данъка и за изпълнението на други задължения, установени в Условията, които съставляват неделима част от настоящия Договор;

2.2.3. да попълва и подписва всякакви формуляри и други документи, изисквани за издаването на дебитна карта на Пейъниър, Инк. [Payoneer, Inc] и да приеме сумата на възстановения данък по дебитната карта на Пейъниър, Инк. (без Възнаграждението за услуга, посочено в Клауза 3.1 и 3.2), когато това се изисква;

2.2.4. да информира Доставчика на услуги незабавно и при всички положения не по-късно от 5 (пет) дни, ако чуждестранният данъчен или друг орган преведе възстановената сума или част от нея или изпрати Чек за възстановяване на данъка за пълния размер на сумата за възстановяване или част от нея директно на Клиента;

2.2.5. да информира Доставчика на услуги незабавно, в случай че през срока на действие на настоящия Договор Клиентът сключи какъвто и да било договор за услуги по възстановяване на данъци в Съединените американски щати с други доставчици на услуги. В такъв случай Доставчикът на услуги има право едностранно да прекрати настоящия Договор.

2.2.6. да информира Доставчика на услуги за новото трудово правоотношение или за работа като самонаето лице в чуждестранна държава;

2.2.7. да информира Доставчика на услуги за всякакви промени в данните за контакт на Клиента или за каквито и да било други промени, които може да повлияят на възстановяването на данъци. Информацията може да бъде актуализирана на уебсайта на Доставчика на услуги или да бъде изпратена по електронна поща;

2.2.8. да заплати на Доставчика на услуги Възнаграждението за Услугите съобразно посоченото в Член 3 от настоящия договор.

3. Възнаграждения за Услугите

3.1. Възнаграждението за Услугите („**Възнаграждението за Услугите**") за възстановяването на данъци за всяка данъчна година е:

3.1.1. Обединеното кралство: възнаграждението за услуги е 12% от възстановения размер с твърд минимум от 60 лири-стерлинги;

3.1.2. Нидерландия: ако размерът на възстановения данък е между 0-100 евро, възнаграждението за услуги е 35 евро; за 101 евро и повече – възнаграждението за услуги е 14% от възстановения размер с твърд минимум от 69 евро;

3.1.3. Възстановяване на социални осигуровки от Нидерландия (Zorgtoeslag): ако размерът на възстановения данък е между 0-100, възнаграждението за услуги е 35 евро; за 101 евро и повече възнаграждението за услуги е 14% от възстановения размер с твърд минимум от 69 евро;

3.1.4. Германия: възнаграждението за услуги е 14% от възстановения размер с твърд минимум от 60 евро. За възстановяване на църковен данък: ако размерът на възстановения данък е между 0-100, възнаграждението за услуги е 20 евро; за 101 евро и повече възнаграждението за услуги е 40 евро.

3.1.5. Австрия: възнаграждението за услуги е 14% от възстановения размер с твърд минимум от 59 евро;

3.1.6. Дания: възнаграждението за услуги е 14% от възстановения размер с твърд минимум от 590 датски крони; За услугата, която е извършена за възстановяване на добавка за отпуск в (Feriepenge) в Дания, Доставчикът на услуги има право на комисионна в размер на 14% от възстановения размер с твърд минимум от 79 евро;

3.1.7. Норвегия: възнаграждението за услуги е 16% от възстановения размер с твърд минимум от 690 норвежки крони;

3.1.8. Ирландия: възнаграждението за услуги е 12% от възстановения размер с твърд минимум от 60 евро;

3.1.9. Възстановяване на данък от Ирландия (универсални социални осигуровки [Universal Social Charge (USC)]): възнаграждението за услуги е 12% от възстановения размер с твърд минимум от 60 евро;

3.2. Допълнителните възнаграждения:

3.2.1. За възстановяване на загубени или липсващи документи – за образеца „P-45/P-60" (Обединеното кралство) – 20 лири-стерлинги, за образеца „Employment Detail Summary " (Ирландия) – 20 евро, за образеца "Arsoppgave" (Норвегия) – 150 норвежки крони, за образеца „Jaaropgaaf", EU/EWR (Нидерландия) – 20 евро, за образеца „Lohnsteuerbescheinigung", EU/EWR (Германия) – 20 евро, "Oplysningsseddel" (Дания) - 150 DKK, за образеца „Jahreslohnzettel" или „Lohnzettel", EU/EWR (Австрия) – 20 евро;

3.2.2. Таксата за получаване на международен паричен превод или осребряване на чек, парични преводи и други банкови услуги е 15 EUR, ако услугата за възстановяване на данъци е предоставена от Холандия, ако услугата за възстановяване на данъци е предоставена от Холандия, Германия, Австрия, Ирландия или добавка за отпуска от Дания; 15 GBP, ако услугата за възстановяване на данъци е предоставена от Обединеното кралство; 120 DKK, ако услугата за възстановяване на данъци е предоставена от Дания; 130 NOK, ако услугата за възстановяване на данъци е предоставена от Норвегия;

3.2.3. Ако клиентът предостави грешна или не пълна информация за банкова сметка и банковият превод е отхвърлен и парите са върнати, ще има допълнително таксуване в размер на 20 EUR за повторен банков превод. Доставчикът на услуги не носи отговорност за таксите, начислени от банката за връщането на парите;

3.2.4. Клиентът компенсира и таксите и разходите, заплатени от Доставчика на услуги в хода на процеса по възстановяване на данъка, които не могат да бъдат предвидени към момента на сключване на настоящия Договор съобразно посоченото в ценоразписа на Доставчика на услуги и съобразно посоченото Условията.

and shall be applicable to any request of the Client to provide the Services submitted after the Client has received notice on the change of fees.

3.4. The Service Fee shall be deducted from the amount received after the tax refund prior to the transferring it to the Client's account or Client's Payoneer, Inc debit card will be charged. If, by some reasons, the Client receives the tax refund cheque to his home address, he/she must inform about it Service Provider and pay the Service Fee (s) according to this Agreement. If the Client does not pay the Service Fee (s) in 10 (ten) days after receiving the invoice, he/she shall be obligated to pay late charges 0.2 percent per month on the unpaid balance of the invoice.

3.5. If during the process of filing the documents the Service Provider becomes aware that the Client is not entitled to the tax refund (i.e. there is a tax debt), the Service Provider will calculate and provide the Client with the amount of the tax debt and the Service Fee payable to the Service Provider. In such case, the Service Provider continues the filing of documents only after the Client agrees to proceed and pays to the Service Provider the calculated Service Fee.

4. Processing of personal data

4.1. Service provider, acting as a data controller, shall process Client's personal data for the purposes of: (i) proper performance of Service provider's obligations under this Agreement; (ii) necessary communication; (iii) protection of Service provider's rights and interests (in case of a claim or a debt collection); (iv) statistical analysis. Legal basis for processing personal data is respectively, (i) necessity to perform this Agreement and mandatory statutory requirements related to tax refund; (ii) legitimate interest – to provide good customer service; (iii) legitimate interest and (iv) legitimate interest - to improve our business.

4.2. The Client acknowledges that the Service provider is located in the USA, thus personal data shall be transferred from Client's country of residence to USA. For clarity, as the Service provider is located in USA, the data transfers of the Client are necessary for the conclusion and performance of this Agreement. The Service provider guarantees that it has signed agreements regarding safe and lawful processing of personal data with its EU partners and when necessary shall use legitimate safeguards and derogations where it is allowed by the applicable law.

4.3. The Client acknowledges that Service Provider shall engage third parties, data processors, for the purposes of proper performance of this Agreement. The list of currently used data processors can be found at https://rttax.com/privacy-policy/ Privacy Policy.

4.4. Depending on a situation, the Client, as a data subject, shall have all or some of following rights: the right at any time to request the Service provider an access to the processed personal data, request for rectification or erasure of them, request for data portability or restriction of the processing of personal data, a right to object to the processing of personal data, the right to lodge a complaint with a supervisory authority.

4.5. The data related to the providing of tax refunding services is necessary. Therefore, if the Client does not submit the personal data specified in the online forms, performance of the Agreement shall become impossible.

4.6. The data shall be stored during the term of the agreement and 10 years after the termination of the Agreement (subject to the limitation period).

4.7. For a comprehensive information on how Service provider processes personal data, please refer to https://rttax.com/privacy-policy/ Privacy Policy or can be provided in writing at your request.

5. Liability

5.1. In the case the Client terminates the Agreement due to any reason other than failure by the Service Provider to perform its obligations after the filing for the tax refund and (or) in the case established in Art. 2.2.4 hereof, the Client shall cover all expenses of the Service Provider incurred due to the provision of Services until termination of the Agreement, but not less than 50 % of the Service Fee under this Agreement.

5.2. The Service Provider shall not be liable for: the delays in refunding taxes if the delay is caused by the foreign tax or other competent institutions; the failure to refund taxes, for the tax liability or for any other negative consequences, which occurred due to false, inaccurate or incomplete information provided by the Client or due to Client's prior financial commitments to any foreign tax or other institutions; the negative consequences incurred by the Client due to the changes in the

3.3. Размерът на дължимия ДДС (ако е приложим) се добавя към всички суми, посочени в Членове 3.1-3.2 от настоящия договор. Определените в Членове 3.1-3.2 възнаграждения може да бъдат променени едностранно от Доставчика на услуги и са приложими за всяко искане на Клиента за предоставяне на Услугите, подадено след като Клиентът е получил уведомление за промяната на възнагражденията.

3.4. Възнаграждението за услуги се удържа от сумата, получена след възстановяването на данъка, преди превеждането й по сметката на Клиента или ще бъде задължена дебитната карта Пейъниър, Инк. на Клиента. Ако по каквато и да било причина Клиентът получи чек за възстановяване на данъка на домашния си адрес, той/тя трябва да съобщи това на Доставчика на услуги и да заплати Възнаграждението/Възнагражденията за услуги съгласно настоящия Договор. Ако Клиентът не заплати Възнаграждението за услуги (s) в рамките на 10 (десет) дни след получаване на фактурата, той-тя се задължава да заплати лихва за просрочие в размер на 0,2 процента месечно върху неплатеното салдо по фактурата.

3.5. Ако по време на процеса по подаване на документите на Доставчика на услуги стане известно, че Клиентът няма право на възстановяване на данък (т.е. налице е данъчно задължение), Доставчикът на услуги ще изчисли и предостави на Клиента размера на данъчното задължение и Възнаграждението за услуги, дължимо на Доставчика на услуги. В такъв случай Доставчикът на услуги продължава да подава документите едва след като Клиентът се съгласи да продължи и заплати на Доставчика на услуги изчисленото Възнаграждение за услуги.

4. Обработване на лични данни

4.1. Доставчикът на услуги, действайки като администратор на данни, обработва личните данни на Клиента за целите на: (i) надлежното изпълнение на задълженията на Доставчика на услуги съгласно настоящия Договор; (ii) нужната комуникация; (iii) защита на правата и интересите на Доставчика на услуги (в случай на иск или събиране на дълг); (iv) статистически анализ. Правното основание за обработването на лични данни е съответно (i) необходимостта да бъде изпълнен настоящият Договор и задължителните нормативни изисквания, свързани с възстановяване на данъци; (ii) законен интерес – предоставяне на добро обслужване на клиентите; (iii) законен интерес и (iv) законен интерес – да усъвършенстваме дейността си.

4.2. Клиентът потвърждава, че Доставчикът на услуги се намира в САЩ, и затова личните данни ще бъдат предадени от държавата по местоживеене на Клиента на САЩ. За яснота тъй като Доставчикът на услуги се намира в САЩ, предаването на данни на Клиента е необходимо за сключването и изпълнението на настоящия Договор. Доставчикът на услуги гарантира, че е сключил договори относно сигурното и законосъобразно обработване на лични данни със своите партньори в Европейския съюз и когато е необходимо, ще прилага законни гаранции и дерогации, ако това е позволено съгласно приложимото законодателство.

4.3. Клиентът потвърждава, че Доставчикът на услуги ангажира трети лица-обработващи данни за целите на надлежното изпълнение на настоящия Договор. Списъкът на понастоящем използваните обработващи данни се намира на адрес https://rttax.com/privacy-policy/ Политика относно поверителността.

4.4. В зависимост от ситуацията Клиентът – като субект на данни – има всички или някои от следните права: правото във всеки един момент да поиска от Доставчика на услуги достъп до обработваните лични данни, искане за коригирането или изтриването им, искане за преносимост на данни или за ограничаване на обработването на лични данни, право да възрази срещу обработването на лични данни, право да депозира жалба в надзорен орган.

4.5. Данните, свързани с предоставянето на услуги по възстановяване на данъци, са необходими. Следователно ако Клиентът не представи личните данни, посочени в онлайн формулярите, изпълнението на Договора стана невъзможно.

4.6. Данните ще бъдат съхранявани за срока на договора и за период от 10 години след прекратяването на Договора (съобразно давностния срок).

4.7. За цялостна информация относно това как Доставчикът на услуги обработва лични данни, моля вижте https://rttax.com/privacy-policy/ Политика относно поверителността или същата може да Ви бъде предоставена в писмен вид при поискване от Ваша страна.

5. Отговорност

5.1. В случай че Клиентът прекрати Договора по каквато и да било причина, различна от неизпълнение от страна на Доставчика на услуги на задълженията му след подаването на заявлението за възстановяване на данъка и (или) в случая, установен в член 2.2.4 от настоящия Договор, Клиентът покрива всички разходи на Доставчика на услуги, заплатени поради предоставянето на Услугите до прекратяването на Договора, но в размер не по-малък от 50 % от Възнаграждението за услуги съгласно настоящия Договор.

5.2. Доставчикът на услуги не носи отговорност за: закъсненията при възстановяването на данъци, ако закъснението е причинено от чуждестранни данъчни или други компетентни институции; невъзстановяване на данъци, за данъчни задължения или за каквито и да било други отрицателни последици, които са настъпили поради невярна, неточна или непълна информация, предоставена от Клиента или поради предишни финансови ангажименти на Клиента към каквито и да било

applicable laws, rules, regulations or procedures applicable for the tax refund; additional bank charges, if the bank needs to repeat the transfer because of the incorrect or not full information provided; and any fees charged by the Client's or intermediary bank.

6. Validity of the Agreement

6.1. The Agreement shall come into force the moment the Service provider receives the Agreement signed by the Client and shall be valid until the proper and full performance of the obligations of the Parties set in the Agreement. The Agreement may be terminated by the mutual agreement of the Parties, except in the cases established by law.

7. Miscellaneous

7.1. The T&C (https://rttax.com/terms-and-conditions/) constitutes an integral part of this Agreement. By signing this Agreement, the Client confirms and guarantees to the Service provider, that the Client has carefully read these terms and conditions before accepting them and signing this Agreement.

7.2. This Agreement, all information, documents and correspondence related thereof shall be considered as strictly confidential, and shall not be disclosed to any third persons, except (i) as required by the applicable laws; (ii) the information became publicly available through no fault of or failure to act by the Party; and (iii) the disclosure of respective information is reasonably necessary for the fulfilment of the Party's obligations.

7.3. Service Provider has the right to assign its rights and obligations provided for in the Agreement to any third persons without a prior written consent of the other Party.

7.4. All additions, amendments and annexes to the Agreement shall be valid if they are executed in writing and signed by both Parties without prejudice to Sections 3.1-3.3 hereof. This Agreement will be governed by and construed under the laws of the State of Illinois, United States of America. The disputes arising between the Parties regarding this Agreement or during the performance of this Agreement are settled by way of negotiations. In case of failure to come to an agreement, the disputes shall be finally settled by the competent courts of the State of Illinois, United States of America. All notices and other communication under this Agreement shall be in writing and shall be handed in person or sent by regular mail, e-mail or fax.

7.5. This Agreement has been translated into Bulgarian If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Bulgarian version, the English version shall prevail.

чуждестранни данъчни или други институции; отрицателни последици, понесени от Клиента поради промените в приложимите закони, правила, наредби или процедури, които са приложими спрямо възстановяването на данъци; допълнителни банкови такси, ако банката трябва да повтори превода поради предоставена неточна или непълна информация; каквито и да било такси, начислени от банката на Клиента или банката-посредник.

6. Валидност на Договора

6.1. Договорът влиза в сила в момента, в който Доставчикът на услуги получи Договора, подписан от Клиента и е валиден до надлежното и цялостно изпълнине на задълженията на Страните, посочени в Договора. Договорът може да бъде прекратен по взаимно съгласие на Страните, освен в установените в закона случаи.

7. Разни

7.1. Условията (https://rttax.com/terms-and-conditions/) съставляват съществена и неделима част от настоящия Договор. Подписвайки настоящия Договор, Клиентът потвърждава и гарантира на Доставчика на услуги, че Клиентът внимателно е прочел настоящите условия преди да ги приеме и да подпише настоящия Договор.

7.2. Настоящият Договор, цялата информация, всички документи и цялата кореспонденция, свързана с това, се счита за строго поверителен и няма да бъде оповестяван на каквито и да било трети лица, освен (i) съобразно изискваното от приложимите закони; (ii) ако информацията, която стане обществено достояние не по вина на или поради бездействие на Страната; и (iii) ако оповестяването на съответната информация е основателно необходимо за изпълнението на задълженията на Страната.

7.3. Доставчикът на услуги има правото да възложи правата и задълженията си, предвидени в Договора, на каквито и да било трети лица без предварителното писмено съгласие на другата Страна.

7.4. Всички добавки, изменения и приложения към Договора са валидни, ако са съставени в писмена форма и ако са подписани от двете Страни без с това да се накърняват разпоредбите на Членове 3.1-3.3 от настоящия договор. Настоящият Договор се подчинява на и тълкува съобразно законите на щата Илинойс, Съединени американски щати. Споровете, възникващи между Страните относно настоящия Договор или по време на изпълнението на настоящия Договор, се разрешават по пътя на преговорите. В случай че не може да се постигне съгласие, споровете се разрешават окончателно от компетентните съдилища на щата Илинойс, Съединени американски щати. Всички уведомления и други съобщения по настоящия Договор следва да бъдат в писмена форма и да бъдат връчени лично или да бъдат изпратени с редовна поща, по електронна поща или по факс.

7.5. Настоящият Договор бе преведен на български език. Ако има каквито и да било несъответствия или неясноти между английската версия и версия на български език Език, предимство има версията на английски език.

Client/Клиент X ПОДПИС _____ (signature /подпис)

ДОКУМЕНТИ АВСТРИЯ (ПРИМЕРИ)

Форма ”Jahreslohnzettel”

ОБЩ ДОХОД

Jahreslohnzettel L16 für das Jahr 2016

Arbeitnehmerdaten:

von	bis	Finanzamt Nr.	Steuer Nr.
06.12	31.12	84	
Familienname		Soziale Stellung	Geschlecht
		Arbeiterin/Arbeiter	männlich
Vorname / Titel		SV Code / Geboren am	SV Code / Geboren am Ehe (Partner)
Adresse		Alleinverdienerabsetzbetrag	Alleinerzieherabsetzbetrag
Obergurglerstrasse 90		Nein	Nein
PLZ / Ort / Nation		Beschäftigungsart	
6456 Obergurgl, 70220 / Österreich (A)		Vollzeit	

Lohnsteuerrechtliche Daten:

Bruttobezüge gemäß § 25 (ohne § 26 und ohne Familienbeihilfe)			210	2.005,14
Steuerfreie Bezüge gemäß § 68			215 -	209,79
Bezüge gemäß § 67 Abs. 1 und 2 (innerhalb des Jahressechstels) vor Abzug der Sozialversicherungsbeiträge (SV-Beiträge)			220 -	0,00
Insgesamt einbehaltene SV-Beiträge, Kammerumlage, Wohnbauförderung		366,16	230 -	366,16
Abzüglich einbehaltene SV-Beiträge für Bezüge gemäß Kennzahl	220 225 -	0,00		
Für Bezüge gemäß § 67 Abs. 3 bis 8, soweit steuerfrei bzw. mit festem Steuersatz versteuert	226 -	0,00		
Landarbeiterfreibetrag gemäß § 104			240 -	0,00
Auslandstätigkeit gemäß § 3 Abs. 1 Z 10 und 11		0,00		
Aushilfskräfte gemäß § 3 Abs. 1 Z 11 lit. a		0,00		
Pendler-Pauschale gemäß § 16 Abs. 1 Z 6		0,00		
Pendler-Euro gemäß § 33 Abs. 5 Z 4 (nicht in Kennzahl 243 enthalten)		*0,00*	- Summe übriger Abzüge	
Einbehaltene freiwillige Beiträge gemäß § 16 Abs. 1 Z 3b		0,00	243	0,00
Steuerfreie bzw. mit festen Sätzen versteuerte Bezüge gemäß § 67 Abs. 3 bis 8, vor Abzug der SV-Beiträge		0,00	= Steuerpflichtige Bezüge	
Sonstige steuerfreie Bezüge		0,00	245	1.429,19
Insgesamt einbehaltene Lohnsteuer		137,86	= Anrechenbare Lohnsteuer	
Abzüglich Lohnsteuer mit festen Sätzen gemäß § 67 Abs. 3 bis 8		0,00	260	137,86

Nach dem Tarif versteuerte sonstige Bezüge (§ 67 Abs. 2, 6, 10)	0,00	Berücksichtigter Freibetrag laut Mitteilung gemäß § 63	0,00
Steuerfreie Bezüge (§ 26 Z 4)	0,00	Bei der Aufrollung berücksichtigte Kirchenbeiträge, ÖGB - Beiträge	0,00
Überlassung eines arbeitgebereig. Kfz für Fahrten Wohnung - Arbeitsstätte, Anzahl Monate (§ 16 Abs. 1 Z 6)			0
Werkverkehr, Anzahl Kalendermonate (§ 25 Z 5)			0

Arbeitgeberdaten:		Aussteller:	
Arbeitgeber:	Liftgesellschaft Obergurgl GmbH	Ausstellungs-Unternehmen:	hgc Hotellerie & Gastronomie Consulting GmbH
Anschrift:	Gurglerstraße 90, 6456 Obergurgl	Anschrift:	Atrium Amra[illegible] Grabenweg 58/4 6020 Innsbr[illegible]k
Beschäftigungsort:	Hotel Sportiv 6456 Obergurgl	Aussteller:	Michaela [illegible]chweiger
Betriebsrat:	Nein	Gewerbe:	Person[illegible]verrechnungsgesellschaft, Unte[illegible]chmensberater
		Telefon:	051[illegible]96992510
		Telefax:	
24.05.2017		E-Mail:	[illegible]ichaela.schweiger@hgc.at
Datum	Unterschrift		

ОБЩО ДАНЪЦИ ПЛАТЕНИ